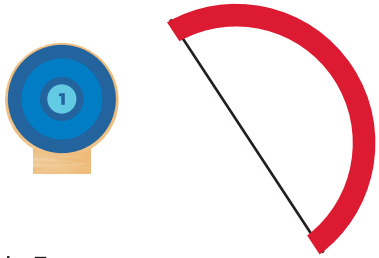




EN Color Targets

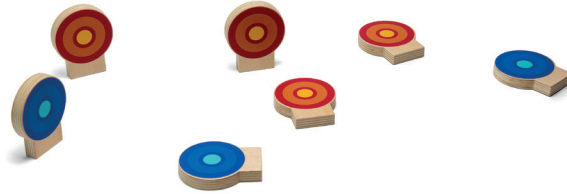
GA400



Color Targets

Play with two players or - if more players - in two teams.

This game includes 15 targets with points on them, two bows, and two pucks.



Purpose of the game

The purpose of the game is to collect as many points as possible. You score a point by shooting the targets and make them fall with your team color facing up.

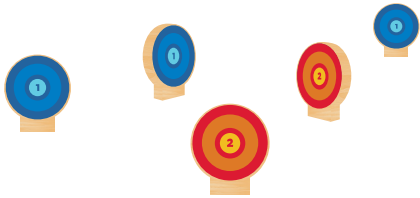
Preparation

Choose a surface to play on. A smooth floor works the best, but you can play on a table as well. Each team picks a color to play with and takes a bow in that color.

Color Targets

Playing field

Determine the borders of the playing field. You can make it as large or as small as you want. If you play on a table, you can use the complete surface of the table.



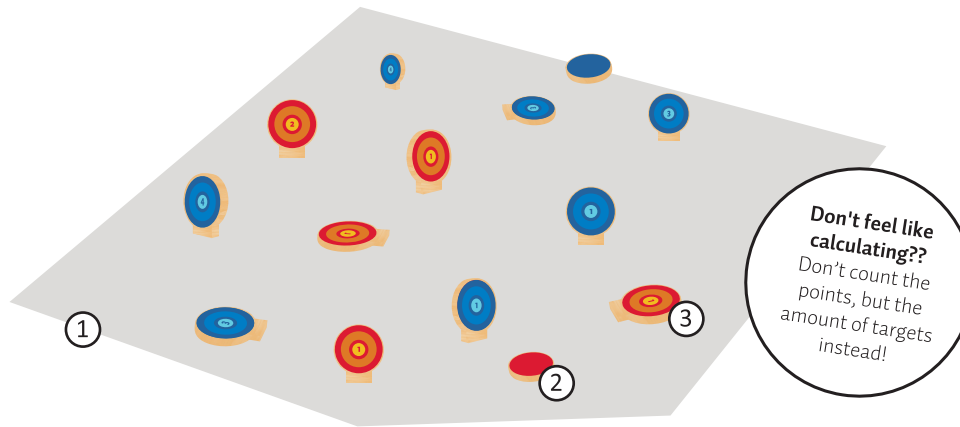
Placing the targets

Take turns by taking a target and place it upright anywhere on the playing field. You can decide for yourself where and how (with which color on the front) you place it.

START!

The team that did NOT place the last target may start shooting. For your first position, choose any position on the edge of the playing field (1). Aim your puck at a target and try to hit it in a way that your color is on top when it falls.

After shooting, leave the puck at the spot where it ends. (See 'Shoot!' how to shoot)



Now, it is the turn of the next team and they may also shoot from the edge of the field.

From now on the teams shoot by turn. Like with Golf, the player shoots the puck from where it lands (2)

Targets that are knocked over (3) remain in the field. This way they might be an obstacle to shoot other targets.

When all targets are hit, the game is over. Now count all the points of the targets that are facing upwards with your team color. The team with the most points wins!

Rules

You can only shoot with your own puck.

If you hit the puck off the opponent, you have to skip a turn.

If you play on a table.

If you shoot your puck off the table, put it back on the table at the spot where it left the surface.

If you shoot a target off the table, these points go to the other team.

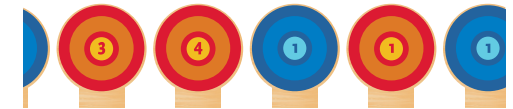


Shoot!

you shoot by placing the bow flat on the table. Put the puck just in front of the elastic.

Now hold the bow with one hand, with the other hand, pull the puck backwards causing it to stretch the elastic.

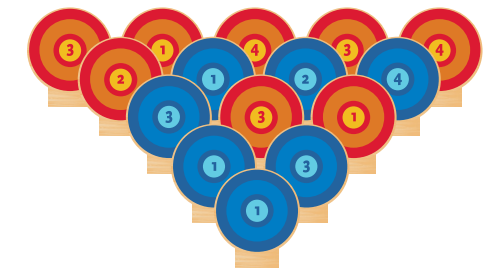
Turn the bow to aim, release the puck to shoot it.



Variety 1 - Aligned

Place the targets in a long row next to each other. Take turns by trying to shoot them. Collect the targets that you shoot.

Who can collect the most?



Variety 2 - Bowling

Place the targets in a bowling position as above.

Each player can shoot two times to try to knock over as many targets as possible.

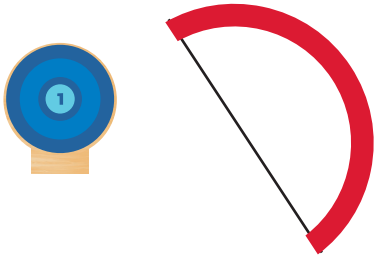
It does not matter what color is facing upwards.

Play 10 rounds. Who can get the most points?



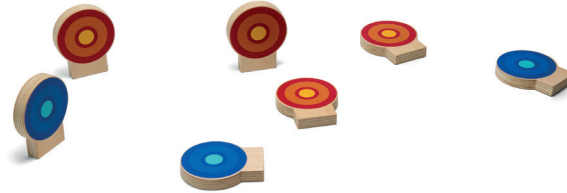
NL Kleuren Doelwitten

GA400



Kleuren doelwitten

Speel met 2 spelers of - bij meer spelers - in twee teams.
Het spel bevat 15 doelwitten met punten en twee bogen en twee schijven.



Doel van het spel

Doel van het spel is om zoveel mogelijk punten te verzamelen. Dit doe je door de schietschijven zó te laten vallen dat ze met jouw teamkleur naar boven liggen.

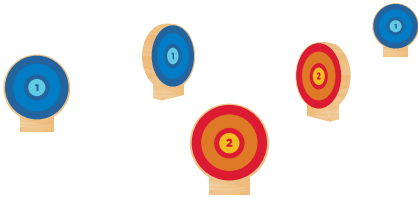
Vorbereiding

Kies een glad oppervlak om op te spelen. Het beste is een gladde vloer, maar een tafel kan ook. Iedere team kiest een kleur om mee te spelen en neemt de boog in die kleur.

Kleuren Doelwitten

Speelveld

Bepaal samen tot waar het speelveld loopt. Het veld kun je zo groot of klein maken als je zelf wilt. Speel je op een tafel dan kun je de gehele tafel als speelveld nemen.

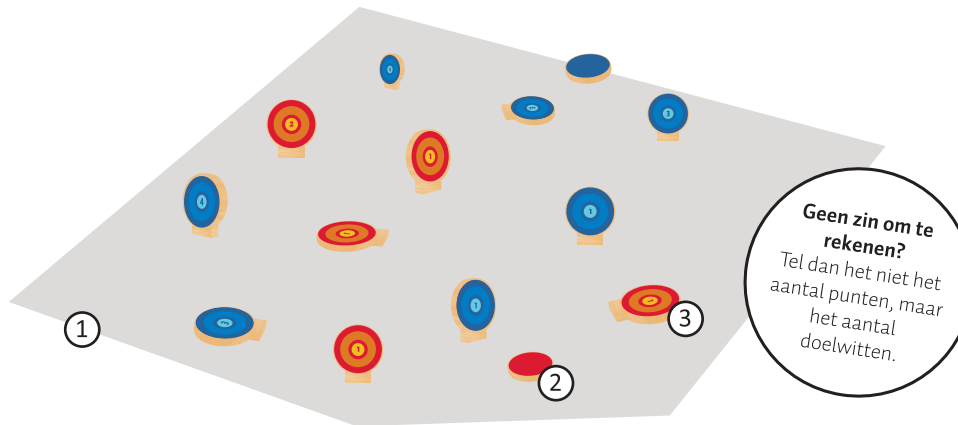


Plaatsen van de doelwitten.

Neem om de beurt een doelwit en plaats het rechtop op een willekeurige plaats in het speelveld. Je mag zelf weten waar en hoe (met welke kleur voor) je het plaatst.

START!

Het team dat NIET het laatste doelwit heeft geplaatst mag beginnen met schieten. Kies als eerste positie een willekeurige positie aan de rand van het speelveld (1). Richt je schijf op een doelwit en probeer het zo te raken dat jouw kleur boven komt te liggen. De geschoten schijf laat je erna op de plek liggen waar het eindigt. (Zie 'schiet!' hoe je moet schieten)



Hierna is het volgende team aan de beurt en mag ook vanaf de rand van het veld schieten.

Vanaf nu mogen de teams om de beurt schieten. Er wordt - net als bij golf - steeds geschoten vanaf het punt waar de schijf eindigt (2).

Omver geschoten doelwitten (3) blijven liggen in het speelveld en kunnen zo een obstakel zijn om bij de andere doelwitten te komen.

Het spel eindigt als alle doelwitten omgeschoten zijn. Tel nu alle punten bij elkaar op van de doelwitten die met dezelfde kleur naar boven liggen. Het team met de meeste punten heeft gewonnen.

Regels

Je mag alleen met je eigen target schieten.

Schiet je tegen de schijf van de tegenstander, dan moet je een beurt overslaan.

Bij het spelen op tafel:

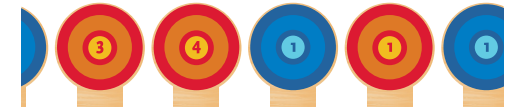
Schiet je jouw schijf van de tafel af, leg dan je schijf op het punt waar de schijf van de tafel afviel en start de volgende beurt vanaf daar.

Schiet je een doelwit van de tafel, dan gaan deze punten naar de tegenstander.



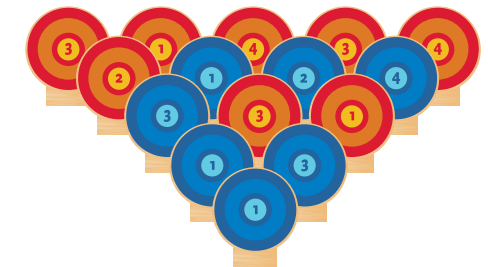
Schiet!

Schieten doe je door de boog plat naar te leggen. Leg de schijf vlak voor het elastiek.
Hou nu met één hand de boog vast en trek met je andere hand de schijf naar achteren waardoor je het elastiek spant.
Draai de boog om te richten. Laat de schijf los om hem te schieten.



Variatie 1 - uitgelijnd

Plaats de doelwitten op een lange lijn naast elkaar. Probeer nu om de beurt er één om te schieten. De doelwitten die je omschiet mag je hebben. Wie haalt de meeste punten?



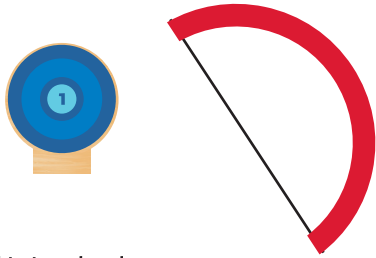
Variatie 2 - Bowling

Plaats de doelwitten in een bowling opstelling zoals bovenstaande afbeelding.
Elke speler mag steeds twee keer achter elkaar schieten.
Tel steeds het aantal targets dat je omschiet. Het maakt niet uit welke kleur bovenkomt te liggen. Speel 10 rondes achter elkaar. Wie haalt de meeste punten?



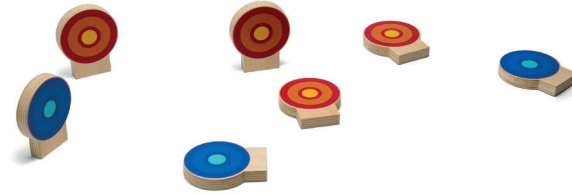
ES Objetivos de Color

GA400



Objetivos de color

Juega con dos jugadores o, si hay más jugadores, en dos equipos. Este juego incluye 15 objetivos con puntos, dos arcos y dos discos.



Propósito del juego

El propósito del juego es acumular tantos puntos como sea posible. Obtienes un punto disparando a los objetivos y haciéndolos caer con el color de tu equipo hacia arriba.

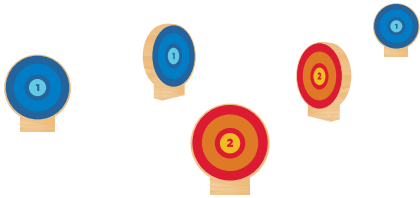
Preparación

Elige una superficie para jugar. Un suelo liso funciona mejor, pero también puedes jugar sobre una mesa. Cada equipo elige un color para jugar.

Objetivos de Color

Campo de juego

Determina los límites del campo de juego. Puedes hacerlo tan grande o tan pequeño como quieras. Si juegas en una mesa, puede utilizar la superficie completa de la mesa.



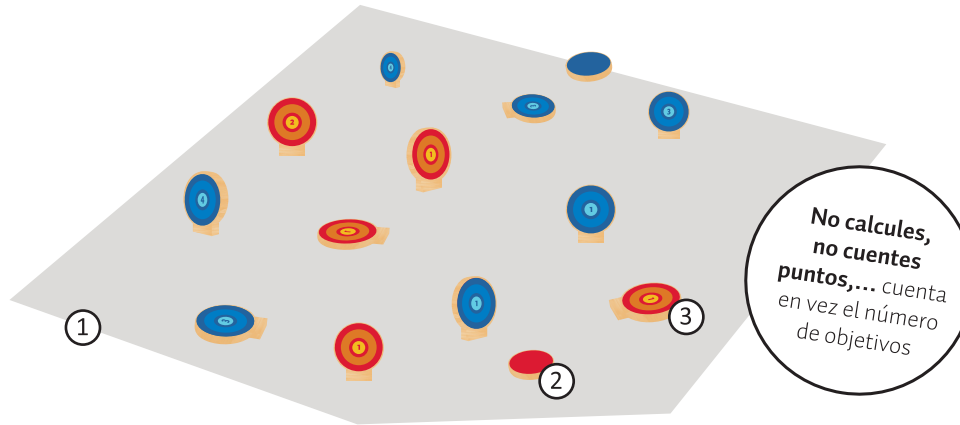
Colocando los objetivos

Turnaros tomando un objetivo y colócalo en posición vertical en cualquier lugar del campo de juego. Puedes decidir por ti mismo dónde y cómo (con qué color en el frente) lo colocas.

¡COMIENZO!

El equipo que NO colocó el último objetivo puede comenzar a disparar. Para su primera posición, elige cualquier posición en el borde del campo de juego (1). Apunta tu disco a un objetivo e intenta golpearlo de manera que su color esté en la parte superior cuando caiga.

Después de disparar, deja el disco en el lugar donde termina. (Ver 'disparar' cómo disparar) "



Ahora es el turno del siguiente equipo y también puede disparar desde el borde del campo.

A partir de ahora los equipos disparan por turno. Al igual que con el golf, el jugador dispara el disco desde donde aterriza (2)

Los blancos que son derribados (3) permanecen en el campo. De esta forma, podrían ser un obstáculo para disparar a otros objetivos.

Cuando se alcanzan todos los objetivos, el juego termina.

Ahora cuenta todos los puntos de los objetivos que están mirando hacia arriba con el color de tu equipo. ¡El equipo con la mayor cantidad de puntos gana!"

Reglas

Solo puedes disparar con tu propio disco.

Si golpeas el disco del oponente, debes saltar un turno.

Si juegas en una mesa:

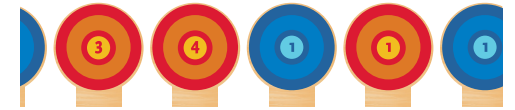
Si disparas tu disco de la mesa, colócalo de nuevo en la mesa en el lugar donde dejó la superficie.

Si disparas a un objetivo de la mesa, estos puntos van al otro equipo.



¡Disparo!

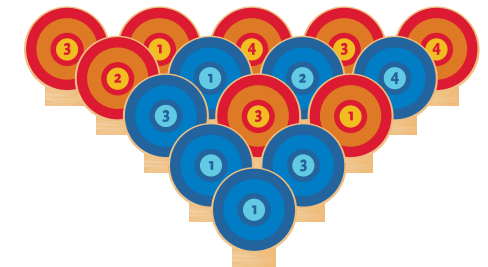
disparas colocando el arco sobre la mesa. Coloca el disco justo delante del elástico. Ahora sostén el lazo con una mano, con la otra mano, tire del disco hacia atrás haciendo que estire el elástico.



Gira el arco para apuntar, suelta el disco para disparar.

Variedad 1 - Alineada

Coloque los objetivos en una fila larga uno al lado del otro. Túrnense tratando de dispararles. Recoge los objetivos a los que disparas.



¿Quién puede conseguir más?

Variedad 2 - Bolos

Coloque los objetivos en una posición de bolos como se indica arriba.

Cada jugador puede disparar dos veces para intentar derribar tantos objetivos como sea posible.

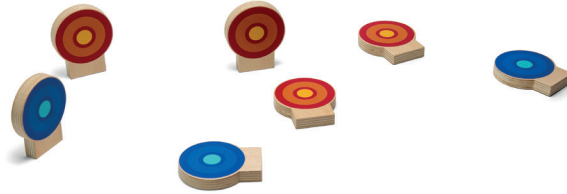
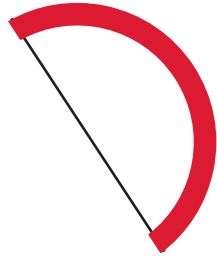
No importa de qué color esté mirando hacia arriba.

Juega 10 rondas. ¿Quién puede conseguir más puntos?



DE Farb-Zielscheiben

GA400



Farb-Zielscheiben

Spielt zu zweit oder – bei mehreren Spielern – in zwei Teams.
Dieses Spiel besteht aus 15 Zielscheiben mit Punkten, zwei Bögen und zwei Pucks.

Ziel des Spiels

Ziel des Spiels ist es, so viele Punkte wie möglich zu sammeln. Ihr erhaltet einen Punkt, wenn ihr auf die Zielscheiben schießt und diese dabei mit der Farbe eures Teams nach oben umfallen.

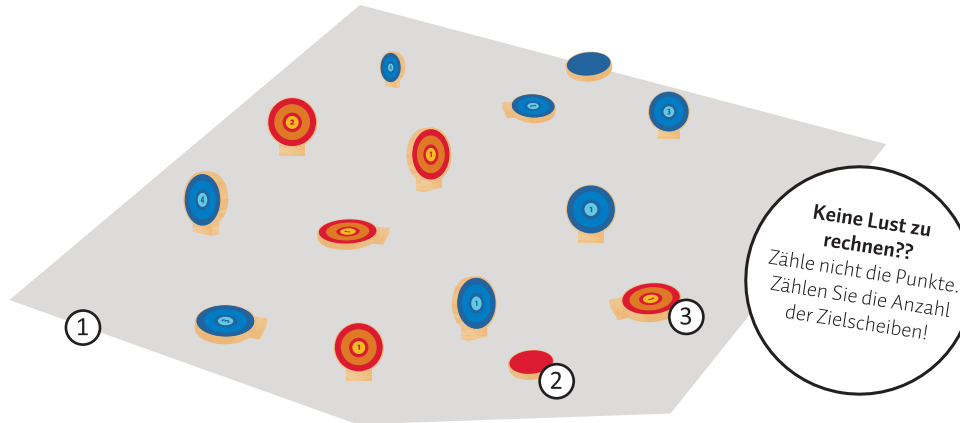
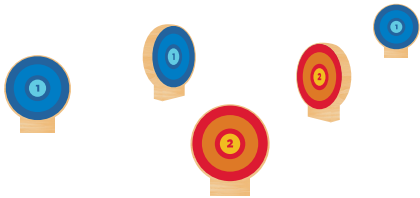
Vorbereitung

Wählt eine Spielfläche aus. Ein glatter Boden eignet sich am besten, aber ihr könnt auch auf einem Tisch spielen.
Jedes Team wählt eine Spielfarbe aus und nimmt sich einen Bogen in dieser Farbe.

Farb-Zielscheiben

Spielfeld

Legt die Grenzen des Spielfeldes fest. Es kann so groß oder klein sein, wie ihr wollt. Wenn ihr auf einem Tisch spielt, könnt ihr die gesamte Oberfläche des Tisches verwenden.



Keine Lust zu rechnen??
Zähle nicht die Punkte.
Zählen Sie die Anzahl der Zielscheiben!

Aufstellen der Zielscheiben

Nehmt abwechselnd jeweils eine der Zielscheiben und stellt diese an einen beliebigen Ort innerhalb des Spielfeldes. Ihr könnt selbst entscheiden, wo und wie (mit welcher Farbe auf der Vorderseite) ihr diese aufstellt.

START!

Das Team, das NICHT die letzte Zielscheibe platziert hat, darf mit dem Schießen beginnen. Als Ausgangsposition kannst du jede beliebige Position am Rand des Spielfeldes auswählen (1). Ziele auf eine Zielscheibe und versuche diese so zu treffen, dass eure Spielfarbe nach oben zeigt, wenn die Zielscheibe umfällt.

Lasse den Puck nach dem Schießen an der Stelle liegen, an der er gelandet ist. (Siehe unter „Schießen!“, wie geschossen wird)“

Jetzt ist das andere Team an der Reihe und die Spieler dürfen ebenfalls vom Rand des Spielfeldes aus schießen.

Ab jetzt schießen die Teams immer abwechselnd. Wie beim Golf schießt der Spieler immer von da aus, wo der Puck zuletzt gelandet ist (2).

Die umgeschossenen Zielscheiben (3) bleiben auf dem Spielfeld. Auf diese Weise können sie zu einem Hindernis beim Schießen auf andere Zielscheiben werden.

Wenn alle Zielscheiben umgeschossen worden sind, ist das Spiel vorbei.

Zählt jetzt die Punkte auf den Zielscheiben, die mit eurer Spielfarbe nach oben gelandet sind.

Das Team mit den meisten Punkten gewinnt!

Regeln

Ihr könnt nur mit eurem eigenen Puck schießen.

Wenn ihr den Puck des gegnerischen Teams trifft, müsst ihr einmal aussetzen.

Wenn ihr auf einem Tisch spielt

Wenn ihr den Puck vom Tisch geschossen habt, müsst ihr ihn wieder dort hinlegen, wo er aus dem Spielfeld geschossen worden ist.

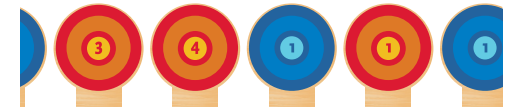
Wenn ihr eine Zielscheibe vom Tisch schießt, erhält das andere Team diese Punkte.



Schießen!

Du schießt, indem du den Bogen flach auf den Tisch legst. Platziere den Puck direkt vor dem Gummiband. Halte jetzt den Bogen mit der einen Hand und ziehe mit der anderen Hand den Puck so zurück, dass das Gummiband gespannt wird.

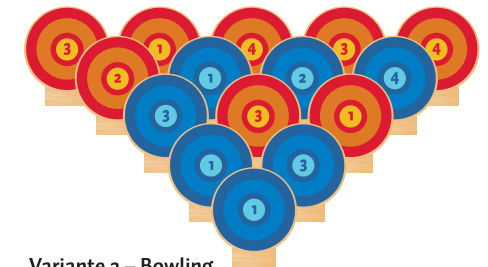
Drehe den Bogen, um zu zielen, lasse den Puck los, um ihn abzuschießen.



Variante 1 – in einer Linie

Stellt die Zielscheiben nebeneinander in einer langen Reihe auf und versucht abwechselnd, die Zielscheiben zu treffen. Sammelt die Zielscheiben, die ihr getroffen habt.

Wem gelingt es, die meisten Zielscheiben zu sammeln?



Variante 2 – Bowling

Platziert die Zielscheiben wie oben abgebildet in einer Bowling-Aufstellung.

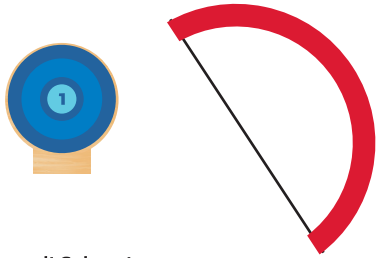
Jeder Spieler kann zweimal schießen, um zu versuchen, so viele Zielscheiben wie möglich umzuschießen.

Es spielt keine Rolle, welche Farbe nach oben zeigt. Spielt 10 Runden. Wem gelingt es, die meisten Punkte zu sammeln?



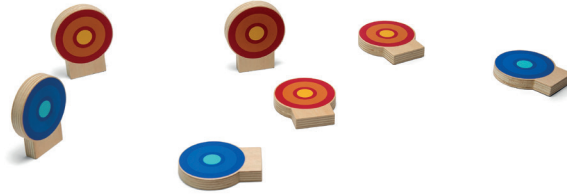
IT Bersagli Colorati

GA400



Bersagli Colorati

Da giocare in 2 giocatori oppure in 2 squadre. Questo gioco include 15 bersagli con punteggi, 2 archi e 2 dischi.



Scopo del gioco

Lo scopo del gioco è fare più punti possibile. Guadagnate punti facendo cadere a faccia in su i bersagli con il colore della vostra squadra.

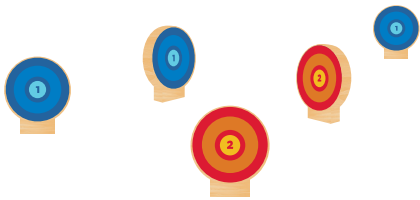
Preparazione

Scegliete una superficie sulla quale giocare, meglio una molto liscia. Ogni squadra sceglie un colore e prende l'arco di quel colore.

Bersagli Colorati

Campo da gioco

Determinate i bordi del campo da gioco. Potete farlo grande o piccolo a vostro piacimento. Se giocate sul tavolo, usate l'intera superficie del tavolo.

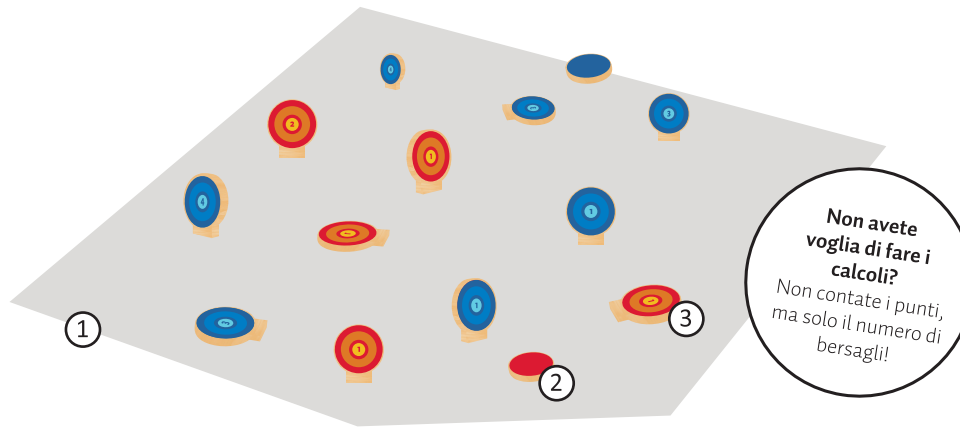


Posizionare i bersagli

Fate a turno per posizionare i bersagli e metteteli ovunque sul campo da gioco. Potete scegliere come e dove posizionarli (sia quelli del vostro colore che quelli della squadra avversaria).

INIZIATE!

Il team che NON ha posizionato per ultimo il bersaglio inizia la partita. Per la posizione di partenza, iniziate da dove volete sul bordo del campo da gioco (1). Mirate in modo tale che il vostro dischetto colpisca il bersaglio facendolo cadere dal lato del vostro colore. Dopo aver lanciato, lasciate il dischetto nel punto in cui si è fermato (vedere **""Lanciare!""** per capire come farlo).



Non avete voglia di fare i calcoli?
Non contate i punti, ma solo il numero di bersagli!

Ora tocca all'altra squadra e può decidere di lanciare anche dal bordo del campo da gioco.

Da questo momento, le squadre fanno a turno e, come nel golf, si lancia il dischetto da dove si è fermato da lancio precedente (2).

I bersagli caduti rimangono in campo (3), diventando ostacoli agli altri bersagli.

Quando tutti i bersagli sono caduti, la partita finisce. Ora contate tutti i punti dei bersagli del colore corrispondente alla vostra squadra che sono visibili a faccia in su. La squadra con più punti vince!

Regolamento

Potete lanciare solo il vostro dischetto.

Se colpite il dischetto avversario, dovete saltare il turno.

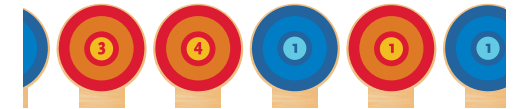
Se giocate sul tavolo:
Se lanciate il vostro dischetto all'esterno del tavolo, riposizionatelo nel punto in cui è uscito.

Se colpite un bersaglio e lo fate cadere dal tavolo, quei punti vanno alla squadra avversaria.



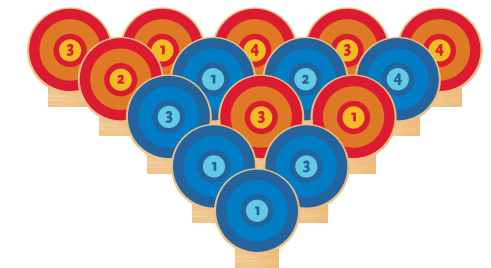
Lanciate!

Lanciate posizionando il vostro arco sul tavolo. Mettete il dischetto davanti all'elastico. Tenete l'arco e tirate l'elastico all'indietro. Mirate e lasciate andare l'elastico!



Variante 1 - Allineamento

Mettete tutti i bersagli su una lunga fila l'uno accanto all'altro. A turno, provate a colpirli. Raccogliete quelli che avete colpito. Chi ne prenderà di più?



Variante 2 - Bowling

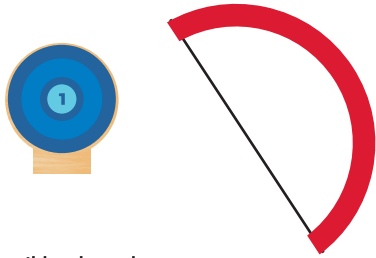
Posizionate i bersagli come se fossero birilli da bowling.

Ogni giocatore lancia due volte e cerca di far cadere più birilli possibili, senza curarsi del colore. Giocate 10 round: chi farà più punti?



FR Les cibles de couleur

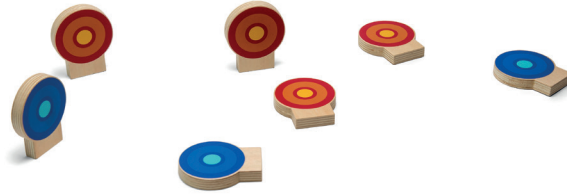
GA400



Les cibles de couleur

Jouez à deux. Si vous êtes plus, faites deux équipes.

Ce jeu contient 15 cibles avec des points sur le dessus, deux arcs et deux palets



But du jeu

Le but du jeu est de gagner un maximum de points possible. Vous marquez un point lorsque vous visez et faites tomber une cible avec la face de la couleur de votre équipe vers le haut.

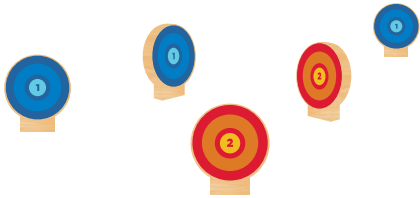
Préparation du jeu

Choisissez une surface de jeu. Un sol lisse est idéal, mais il est également possible de jouer sur une table. Chaque équipe choisit une couleur et prend l'arc de cette couleur.

Les cibles de couleur

Terrain de jeu

Délimiter le terrain de jeu. Vous pouvez le faire aussi grand ou aussi petit que vous le souhaitez. Si vous jouez sur une table, vous pouvez utiliser toute la surface de la table.

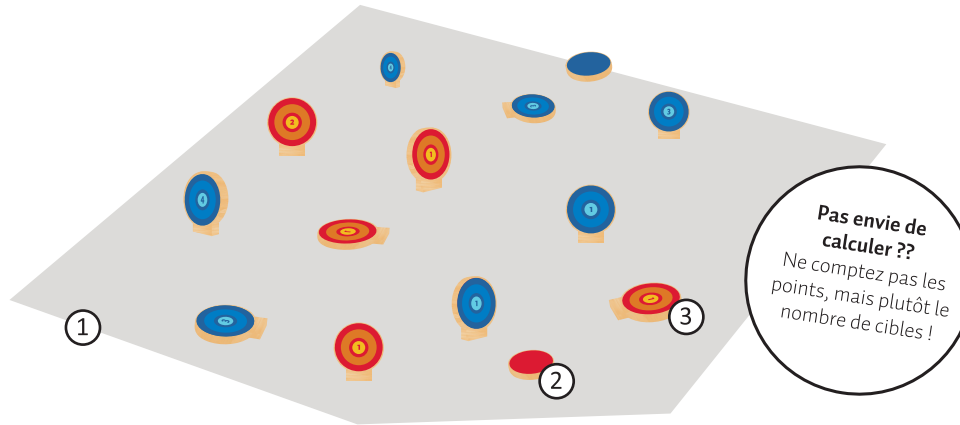


Placer les cibles

À tour de rôle, prenez une cible et placez-la verticalement où bon vous semble sur le terrain de jeu. Vous pouvez décider par vous-mêmes où et comment (avec quelle couleur sur le devant) placer les cibles."

COMMENCEZ !

L'équipe n'ayant PAS placé la dernière cible commence à tirer. Pour votre premier tir, placez-vous où vous souhaitez au bord du terrain de jeu. (1) Visez une cible avec votre palet et tentez de la toucher de manière à ce que votre couleur soit sur le dessus lorsqu'elle tombe.



Maintenant, c'est au tour de l'équipe suivante, qui peut également tirer depuis le bord du terrain.

À partir de maintenant, les équipes tirent à tour de rôle. Comme au golf, le joueur tire le palet depuis 'endroit où il atterit (2).

Les cibles qui sont tombées (3) restent sur le terrain. Elles ainsi peuvent devenir un obstacle pour viser les autres cibles.

Lorsque toutes les cibles sont touchées, le jeu prend fin. Comptez tous les points des cibles dont la face de la couleur de votre équipe est vers le haut. L'équipe qui a le plus de points gagne

Règles

Vous ne pouvez tirer qu'avec votre propre palet.

Si vous touchez le palet de votre adversaire, les points iront à l'équipe adverse.

Si vous jouez sur une table

Si vous lancez votre palet en dehors de la table, repositionnez sur la table à l'endroit où il a quitté la surface.

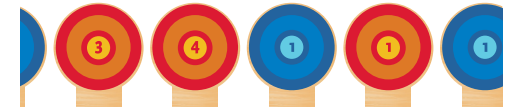
Si vous tirez sur une cible et qu'elle sort de la table, les points iront à l'équipe adverse.



Tirez !

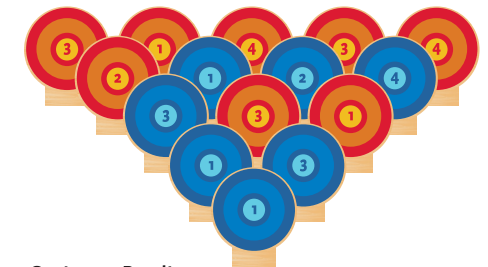
Tirez en plaçant l'arc à plat sur la table. Placez le palet juste devant l'élastique. Maintenant tenez l'arc d'une main, et tirez le palet vers l'arrière pour tendre l'élastique avec l'autre main.

Tournez l'arc pour viser et relâchez le palet pour tirer.



Option 1 - Alignées

Alignez les cibles les unes à côtés des autres. À tour de rôle, visez-les. Ramassez les cibles que vous avez fait tomber. Qui en ramassera le plus?



Option 2 - Bowling

Placez les cibles en position bowling comme présenté ci-dessus.

Chaque joueur peut tirer deux fois afin de renverser le plus de cibles possible.

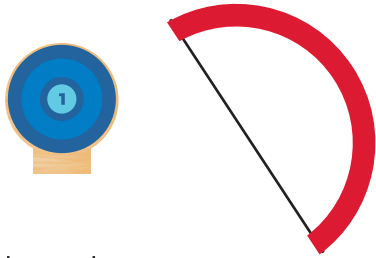
La couleur de la face orientée vers le haut n'a pas d'importance.

Jouez 10 rounds. Qui gagnera le plus de points ?



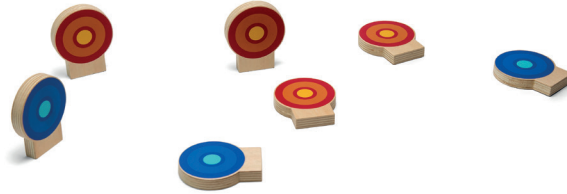
PL Kolorowy cel

GA400



Kolorowy cel

Gra jest przeznaczona dla dwóch graczy lub dwóch drużyn. Zestaw zawiera 15 tarcz z punktami, dwa tuki i dwa krążki.



Cel gry

Celem gry jest zebranie jak największej liczby punktów. Zdobywasz punkt, strzelając do tarcz w swoim kolorze. Pamiętaj, aby przewrócona tarcza miała widoczną cyfrę (krążek cyfrą do góry).

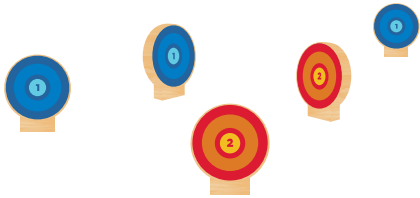
Przygotowanie

Wybierz powierzchnię do gry. Najlepiej sprawdza się gładka podłoga oraz stół. Każdy zawodnik lub drużyna wybiera kolor do gry i bierze tuk w tym kolorze.

Kolorowy cel

Pole gry

Określ granice pola gry. Możesz zrobić duże lub małe pole gry, jakie tylko chcesz. Jeśli grasz na stole, możesz wykorzystać całą powierzchnię stołu.

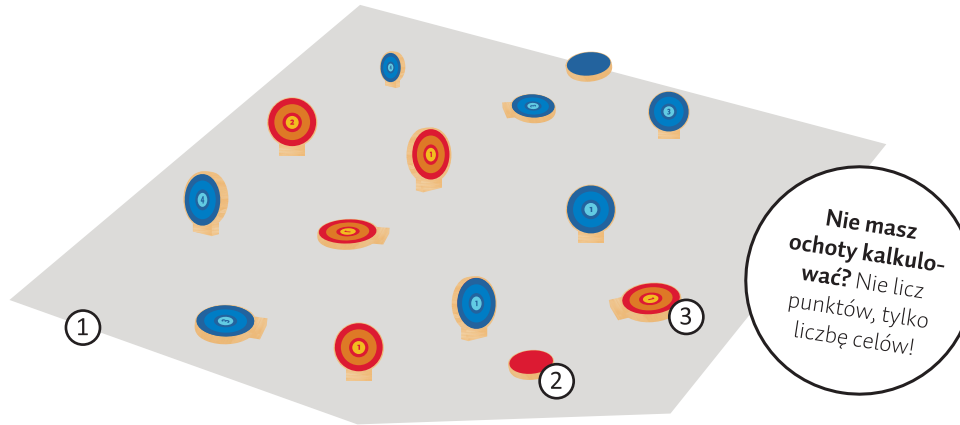


Rozmieszczanie tarcz

Umieść tarczę pionowo w dowolnym miejscu na polu gry. Możesz sam zdecydować, gdzie i jak (jakim kolorem na przodzie) go umieścisz.

START

Drużyna, która NIE postawiła ostatniej tarczy, może rozpocząć strzelanie. Na swoją pierwszą pozycję wybierz miejsce na skraju pola gry (1). Wyceluj krążek w tarczę i spróbuj trafić w nią w taki sposób aby po przewróceniu tarczy to twój kolor był na górze. Po oddaniu strzału zostaw krążek w miejscu, w którym się przewrócił. (Zobacz **!strzał!** aby dowiedzieć się jak strzelać)



!strzał!
Nie masz ochoty kalkułowac? Nie licz punktów, tylko liczbę celów!

Teraz kolej na następnego gracza lub drużynę którzy również mogą strzelać ze skraju pola.

Od teraz drużyny strzelają po kolei. Podobnie jak w golfie, kolejni gracze strzelają krążkiem z miejsca, w którym krążek ostatnio zatrzymał się (2)

Przewrócone tarcze (3) pozostają na polu. W ten sposób stanowią przeszkodę w strzelaniu do innych tarcz.

Gdy wszystkie tarcze zostaną przewrócone gra się kończy. Teraz policz punkty z tarcz w kolorze twojej drużyny. Liczysz tylko te, które są skierowane w górę. Drużyna z największą liczbą punktów wygrywa!

Zasady

Możesz strzelać tylko własnym krążkiem.

Jeśli strzelisz krążkiem przeciwnika, musisz pominąć turę.

Jeśli grasz na stole:

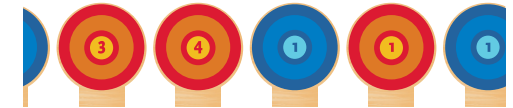
Jeśli wystrzelisz krążek ze stołu, odłóż go z powrotem na stół w miejscu, w którym spadł.

Jeśli wystrzelisz tarczę ze stołu to punkty te trafiają do przeciwnej drużyny.



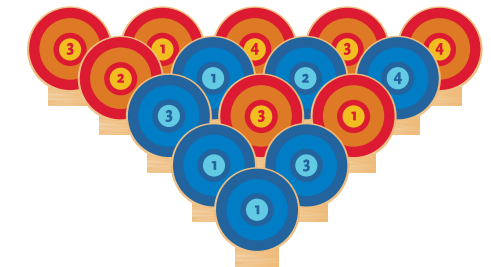
Strzał!

Strzelasz kładąc tuk płasko na stole. Umieść krążek tuż przed gumką. Teraz trzymaj tuk jedną ręką a drugą pociągnij krążek do tyłu powodując naciągnięcie gumki. Obróć tuk, aby wycelować, puść krążek, aby go wystrzelić.



Wariant 1 - w jednym rzędzie

Ustaw tarcze w długim rzędzie obok siebie. Grajcie na zmianę próbując je zestrzelić. Zbierajcie tarcze, które się przewróciły. Kto może zebrać najwięcej?



Wariant 2 - Kręgle

Ustaw tarcze w pozycji do kręgli, jak wyżej. Każdy gracz może strzelić dwa razy, próbując przewrócić jak najwięcej tarcz. Nie ma znaczenia jaki kolor jest skierowany do góry. Rozegraj 10 rund. Kto może zdobyć najwięcej punktów?